

# Bedienungsanleitung Förderpumpe



Mehr Informationen?  
Scan mich!

Anleitungsnummer: SD30/SD50 - 16112017 - DU

## Modellen: 3000 / 7000 / 11000

# Allgemeine Informationen



## Allgemein:

Zu Ihrer Sicherheit lesen Sie das vollständige Handbuch für die Verwendung des Produkts. Alle Handbücher sind auf unserer Website verfügbar: [www.horizon-aqua.com](http://www.horizon-aqua.com)



Nur für den Innenbereich.



Prüfen Sie die auf dem Produkt angegebene Verwendung oder Spannung entsprechend Ihrer Netzspannung.



An allen elektrischen Aquarienzubehörteilen muss eine "Leckschlaufe" angebracht werden, um das Eindringen von Wasser in die Wandsteckdose zu verhindern



Trennen Sie die Stromversorgung (Stecker aus der Steckdose), bevor Sie Wartungsarbeiten am Becken oder am Gerät durchführen. Meerwasser und Strom sind eine lebensbedrohliche Kombination!



Verwenden Sie keine Produkte in einer brennbaren oder aggressiven Flüssigkeit.



Reparieren oder ersetzen Sie beschädigte Produkte durch einen Fachmann.



## Skimmers:

Niemals die Pumpe ohne Wasser laufen lassen, die Pumpe muss immer unter Wasser stehen.



Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand im Sumpf innerhalb der angegebenen Höhe liegt.



Vermeiden Sie große Unterschiede im Sumpf; vergewissern Sie sich, dass der Luftschlauch offen ist und passen Sie den Wasserstand im Eiweißschäumer richtig an.



Wenn das Kabel beschädigt ist, kann es nicht repariert werden. In diesem Fall muss die gesamte Pumpe ersetzt werden.



## Beleuchtung:

Schauen Sie niemals direkt in die LED-Einheiten! Die LEDs erzeugen UV- und Infrarot (IR) -Licht, das zu dauerhaften Augen- und / oder Hautschäden führen kann. Augen- und Hautkontakt vermeiden; der Hersteller haftet niemals für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch der Lampe entstehen.



Obwohl die Lampe spritzwassergeschützt ist, sollte sie niemals eingetaucht werden. Halten Sie mindestens 50 mm zwischen dem Wasserstand und der Lampe ein. Stellen Sie sicher, dass die Lampe sicher und fest angebracht ist.



Schalten Sie das Netzteil erst ein, wenn Sie sich vergewissert haben, dass die Lampe korrekt und fest angeschlossen ist.

Trocknen Sie Ihre Hände, bevor Sie die Lampe warten oder die Lampe in Betrieb nehmen.



Die LED-Einheit kann heiß werden. Lassen Sie das Gerät zuerst ausreichend abkühlen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.



Stellen Sie sicher, dass die Lampe und die Kabel unbeschädigt sind, bevor Sie die Lampe verwenden. Das Kabel kann nicht ersetzt werden; wenn es beschädigt ist, muss die gesamte Lampe ersetzt werden.



Kabel sollten niemals gekürzt oder erneuert werden.



Wenn der Trafo defekt ist, kann er ausgetauscht werden. Ihr Händler kann einen Ersatztransformator liefern.



Wenn in einem unerwarteten Fall die Lampe in das Becken fällt, schalten Sie zuerst die Stromversorgung aus und ziehen Sie die Lampe aus dem Wasser, ohne das Wasser zu berühren.



Die Garantie erlischt, wenn die Lampe durch Eintauchen beschädigt wird.



Halten Sie die Lampe sauber und stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen nicht verstopft sind.



**Pumpen:**  
Die Umwälzpumpe muss vollständig unter Wasser stehen, um ausreichend gekühlt zu werden.



Lassen Sie die Pumpe nicht laufen, wenn sie nicht vollständig unter Wasser steht.



Lassen Sie die Pumpe nicht trocken laufen, halten Sie sie immer unter Wasser.



Vermeiden Sie Schäden durch in die Pumpe eindringende Gegenstände!



**Kamera:**  
Reinigen Sie die Kamera oder ihre Teile nicht in der Geschirrspülmaschine.



Verwenden Sie die Kamera nicht für andere Zwecke.



Befestigen Sie das Kabel so, dass es keine Stolperfalle bietet oder aus dem Gerät herausgezogen werden kann.



### Zusätzliche Sicherheitshinweise:

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



### Garantiebedingungen

2 Jahre Werksgarantie auf Material- und Montagefehler. Nur Geräte mit vollständig ausgefülltem Garantieschein und Kaufbeleg mit Kaufdatum fallen unter die Garantie. Das Gerät ist jeweils komplett mit Zubehör einzureichen. Wir entscheiden bei Erhalt, ob das Gerät repariert oder ausgetauscht wird. Aquadistri B.V. übernimmt keine Verantwortung für Bruch oder Beschädigung aufgrund von Fahrlässigkeit, Missbrauch, Transport, falscher Installation oder Änderungen an den Produkten. Ein Schadenersatzanspruch darf niemals den Kaufwert des Produktes übersteigen, auch nicht bei Schäden an lebenden Tieren oder Pflanzen.



### Recycling-Information

Das Kennzeichen auf der Verpackung bedeutet, dass es getrennt von normalem Müll gesammelt werden muss, wenn das Gerät nicht mehr nutzbar ist. Wenn das Produkt kaputt ist, soll der Besitzer es zu einem Sammelpunkt für elektrische Haushaltgeräte bringen. Oder wenn der Besitzer ein neues Gerät kaufen möchte, kann das Altgerät beim Verkäufer hinterlassen werden; nur 1 zu 1 austauschbar. Getrenntes Sammeln ist umweltfreundlich und hilft, alte Materialien neu nutzbar zu machen. Jede andere/sonstige Weise der Verwertung ist nicht Rechtes.

# Garantiekarte

Lieber Benutzer:

Diese Garantiekarte ist der einzige Garantienachweis und sollte von der Firma, von der sie erworben wurde, gestempelt werden. Bitte kontaktieren Sie das Unternehmen, bei dem Sie dieses Gerät gekauft haben, bei etwaigen Garantieansprüchen. Bewahren Sie auch einen Kaufnachweis auf; ohne einen Kaufnachweis keine Garantie!

<b>Seriennummer</b>	<input type="text"/>
<b>Artikelnummer</b>	
<b>Kundenname</b>	
<b>Telefon</b>	
<b>Adresse</b>	
<b>Kaufdatum</b>	
<b>Gekauft bei:</b>	<b>Stempel</b>

Weitere info auf

[www.horizon-aqua.com](http://www.horizon-aqua.com)

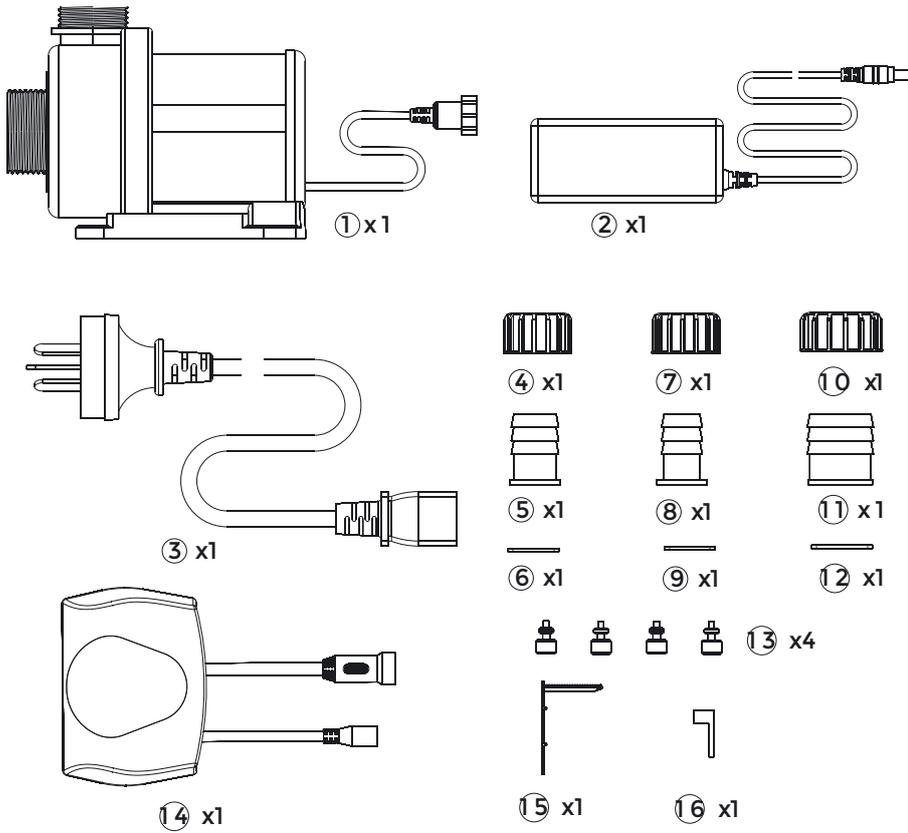
E-mail: [info@horizon-aqua.com](mailto:info@horizon-aqua.com)



**AQUADISTRI**

Vlietweg 8 - 4791 EZ Klundert  
E-mail: [info@aquadistri.com](mailto:info@aquadistri.com)  
[www.aquadistri.com](http://www.aquadistri.com)

## Inhalt der Verpackung



1. Pumpe
2. Transformator
3. Netzkabel
4. Wartel Schlauchanschluss 25 mm
5. Schlauchanschluss 25 mm
6. Gummiring Schlauchanschluss 25 mm
7. Wartel Schlauchanschluss 20 mm
8. Schlauchanschluss 20 mm
9. Gummiring Schlauchanschluss 20 mm
10. Wartel Schlauchanschluss 32 mm
11. Schlauchanschluss 32 mm
12. Gummiring Schlauchanschluss 32 mm
13. GummifüÙe
14. Controller
15. Halter controller
16. Halterklemme controller

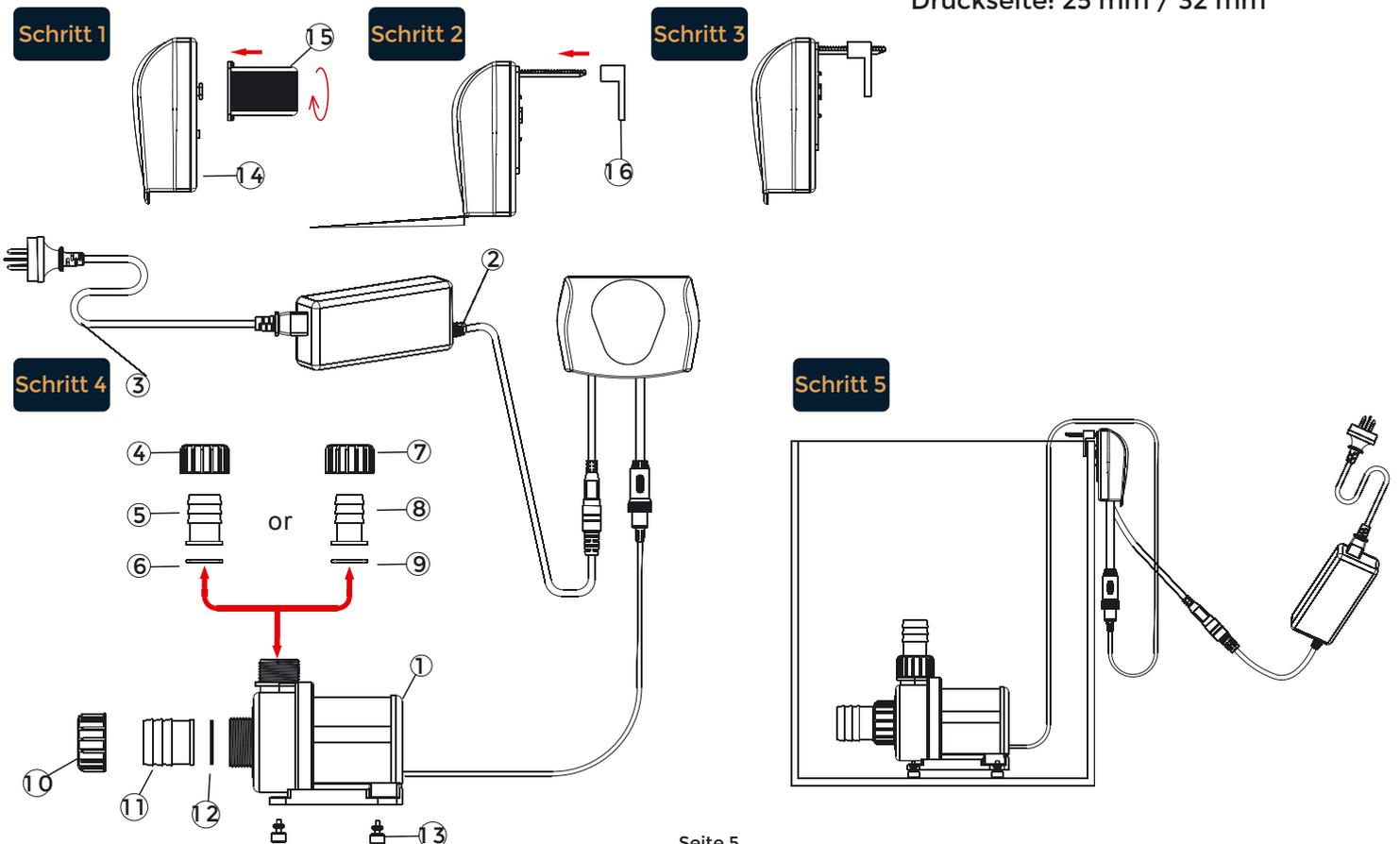
Mitgelieferte Schlauchanschluss:

Horizon Pump Wifi 3000:  
Druckseite: 20 mm

Horizon Pump Wifi 7000:  
Saugseite: 32 mm  
Druckseite: 20 mm / 25 mm

Horizon Pump Wifi 11000:  
Saugseite: 40 mm  
Druckseite: 25 mm / 32 mm

## Befestigungsmethode





Horizon

Horizon Aqua



Bei einer Installation im "AP-Modus" wird eine direkte Verbindung über WLAN zwischen dem Mobilgerät und dem Horizon Aqua-Produkt erstellt. Die WLAN-Verbindung zwischen Mobilgerät und Internet wird dafür unterbrochen. Im AP-Modus ist nur eine Verbindung / Gerät aktiv.

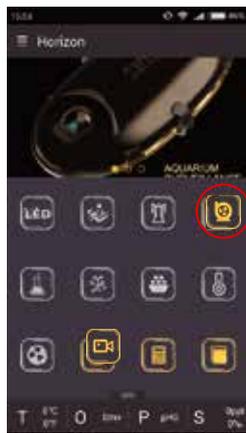
Wir empfehlen, eine Verbindung über Ihren WLAN-Router herzustellen (STA-Modus). In diesem Fall sind die angeschlossenen Geräte über eine permanente Verbindung mit Ihrem Router verbunden, ebenso Ihr Mobilgerät.

Um eine Verbindung im STA-Modus einzurichten, muss das Horizon Aqua-Gerät zunächst für die Ersteinrichtung im AP-Modus mit Ihrem Smartphone oder Tablet verbunden werden. Wenn die AP-Verbindung hergestellt ist, können Sie in der App unter „WiFi-Einstellungen“ zum STA-Modus wechseln, indem Sie dort eine Verbindung zu Ihrem Router einrichten.

### Verbinden Sie die Pumpe mit der Horizon Aqua App (AP-Modus)



Gehen Sie in die WLAN-Einstellungen auf Ihrem Mobilgerät und fügen Sie das Gerät "Z-DCPUMP\_XXXX X" hinzu. Geben Sie das Passwort "00000000" (8 x Null) ein.



Öffnen Sie die App, wählen Sie die Schaltfläche "Pumpe".



Wählen Sie die Schaltfläche "Plus", um das Gerät hinzuzufügen.



Wählen Sie die Pumpe aus, die Sie hinzufügen möchten.

### Verbinden Sie die Pumpe in STA-Modus



Auswahl:



Auswahl WiFi:



Wählen Sie Ihren Router, um eine Verbindung herzustellen.



Geben Sie das Passwort ein und drücken Sie OK. Warten Sie einen Moment und kehren Sie zum Startbildschirm der Horizon Aqua App zurück.



Wechseln Sie auf Ihrem Mobilgerät zu Einstellungen > WLAN und wählen Sie Ihren WLAN-Router aus. Die Kontrollleuchten am Controller blinken jetzt blau.

# Bedienfeld



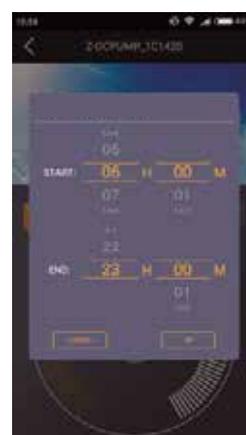
- 1  Gibt an, ob das Gerät online ist.
- 2  Gibt an, ob das Gerät offline ist.
- 3 Wählen Sie Pumpe die Sie bedienen wollen.
- 4  Auswahl



- A zurück, klicken Sie hier, um zur Startseite zurückzukehren.
- B Zeitblock
- C Aktuelle Uhrzeit
- D Nach links oder rechts bewegen, um die Tag- und Nachtzeiteinstellungen zu ändern.
- E Wählen Sie "Sperre", um das Bedienfeld zu entsperren oder zu sperren.



- Klicken Sie, um die a. Zeitblock einzustellen
- b. Klicken Sie, um die aktuelle Uhrzeit einzustellen.
- c. Wählen Sie hier, um die Wellenfunktion zu (de-) aktivieren.
- d. Bewegen Sie den Schieberegler, um die Durchflussrate der Pumpe anzupassen
- 4 Pumpe ein- oder ausschalten



Startzeit und Endzeit auswählen  
Bestätigen Sie mit "OK"

## Datum und Uhrzeit einstellen

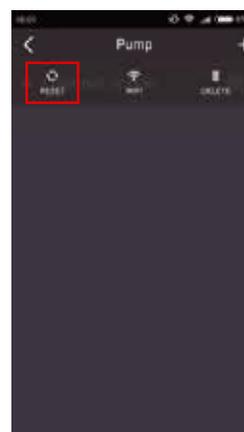


Wählen Sie die aktuelle Uhrzeit

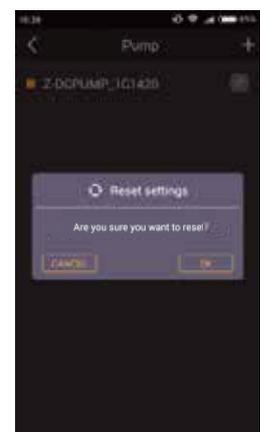


Stellen Sie hier das richtige Datum und die Uhrzeit ein. Wählen Sie "OK", um zu bestätigen.

## Hersteller Einstellungen zurück setzen

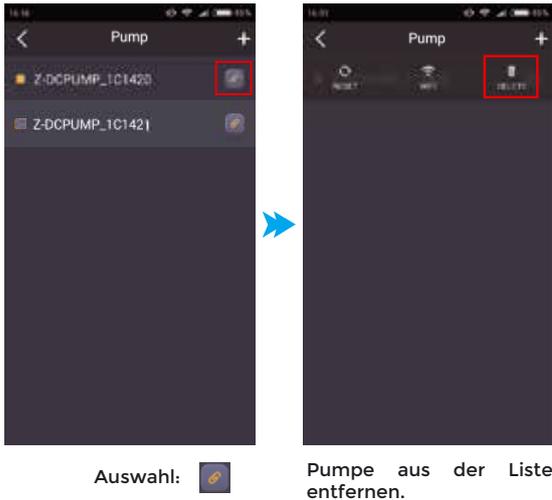


Auswahl 'Reset'



Wählen Sie die Schaltfläche "OK", um die Pumpe zurückzusetzen.

## Pumpe entfernen aus System



## Fehlerbehebung

Für eine lange Lebensdauer überprüfen und reinigen Sie die Pumpe regelmäßig. Verwenden Sie eine kleine Bürste oder fließendes Wasser, um die Innenseite der Pumpe zu reinigen. Wenn die Pumpe nicht normal funktioniert, befolgen Sie die folgenden Anweisungen:

Vergewissern Sie sich vor jeder Arbeit an der Pumpe, dass der Stecker der Pumpe **nicht** angeschlossen ist.

Problem	Überprüfung:	Lösungen
Die Pumpe funktioniert nicht	Überprüfen Sie, ob die Pumpe an die Stromversorgung angeschlossen ist	Schalten Sie die Stromversorgung ein (prüfen Sie ob der Stecker eingesteckt ist)
	Überprüfen Sie, ob der Einlass und die zugehörigen Rohre oder Schläuche nicht blockiert sind	Reinigen Sie den Einlass und die daran angeschlossenen Rohre oder Schläuche
	Stellen Sie sicher, dass der Auslass und die zugehörigen Leitungen oder Schläuche nicht blockiert sind	Reinigen Sie den Auslass und die damit verbundenen Rohre oder Schläuche
	Entfernen Sie die Schutzabdeckung und prüfen Sie, ob der Rotor blockiert ist	Blockade am Rotor entfernen
	Stellen Sie sicher, dass der Rotor nicht gebrochen ist	Rotor austauschen
	Überprüfen Sie, ob etwas mit den App-Einstellungen nicht stimmt	Geben Sie die richtigen Einstellungen ein